

INdice CONTENTS

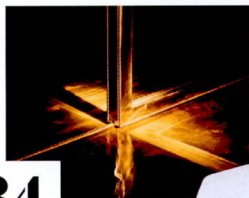
marzo/March 2021

In copertina: l'illustrazione di Anna Godeassi racconta una nuova idea di materiali che prendono vita e si evolvono in sintonia con le nuove esigenze dell'abitare. Una visione del progetto cara anche a Scavolini, lo storico marchio italiano di cucine che quest'anno celebra il suo sessantesimo anniversario. È qui rappresentato da una composizione con isola della collezione LiberaMente con ante laminato Statuario e ante laccato opaco Grigio Ferro.

On the cover: On the cover: the illustration by Anna Godeassi narrates a new idea of materials that come to life and evolve in tune with new habitat needs. A design vision also shared by Scavolini, the historic Italian kitchen brand, celebrating its 60th anniversary this year. Here the company presents an island configuration made with the LiberaMente collection, with doors in Statuario laminate and Grigio Ferro matte lacquer.



28



34



58



67



46



59



89

INCOVER

22 **ART** ANNA GODEASSI

INBRIEF

24 **VARIOUS** LUCE E COLORE, SCENOGRAFIE SU CARTA, ISPIRAZIONE NATURA / LIGHT AND COLOR, PAPER SCENERY, INSPIRATION NATURE
DANZA DI LUCE, LA NUOVA SEDE DI POLI.DESIGN A BOVISA / DANCE OF LIGHT, NEW HEADQUARTERS IN BOVISA

LookINgAROUND

28 **PRODUCTION** L'EVOLUZIONE DELLA MATERIA / THE EVOLUTION OF MATTER
ALLE SOGLIE DEL PROGETTO / ON THE THRESHOLD OF DESIGN
OUTDOOR TUTTO L'ANNO / OUTDOOR ALL YEAR ROUND
CREARE EMOZIONI / STIRRING EMOTIONS
SOLUZIONI INTEGRATE / INTEGRATED SOLUTIONS

44 **SHOWROOMS** BOFFI|DEPADOVA:
MISSIONE USA / MISSION USA
GIORGETTI: ESORDIO LONDINESE / LONDON DEBUT

48 **PROJECTS** LA TAVOLA MATERICA / TACTILE TABLEWARE
ZAG: CONNESSIONI DELLA MEMORIA / MEMORY CONNECTIONS
UN PROFUMO DA DISEGNARE / DESIGNER PERFUME
RFK HUMAN RIGHTS ITALIA, FIRENZE:
DAL DOLORE ALLA SPERANZA / FROM SORROW TO HOPE
AL FAYA LODGE: RIGENERAZIONE SOSTENIBILE / SUSTAINABLE REGENERATION
MURALES AD ARTE / ART MURALS
A TUTTO VOLUME / FULL BLOWN
TREE ROOM, CAMERA CON ALBERI

72 **DESIGN CITIZENS** TOSHIYUKI KITA

75 **DESIGNFUL FASHION** PRESTARE LA MATERIA / LENDING MATTER

78 **EXHIBITIONS** GIORGIO MILANI,
LETTERE ED ENIGMI / LETTERS AND RIDDLES
ALDO ROSSI, L'ARCHITETTO E LA CITTÀ / THE ARCHITECT AND THE CITY

86 **EVENTS** PARTNERSHIP PER L'AMBIENTE / PARTNERSHIP FOR THE ENVIRONMENT

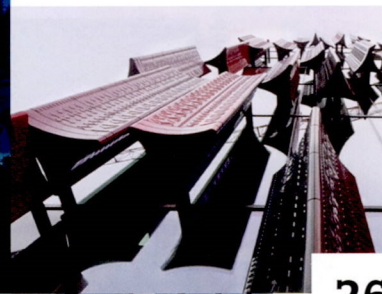
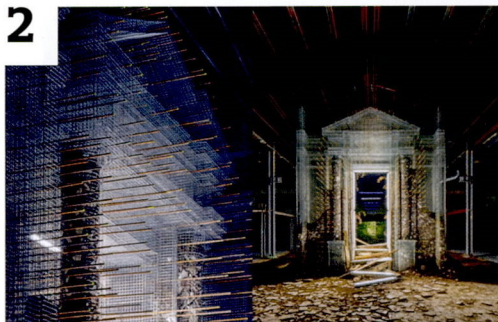
89 **BOOKSTORE** UGO LA PIETRA, ARTE E TERRITORIO

96 **TRANSLATIONS**

114 **FIRMS DIRECTORY**

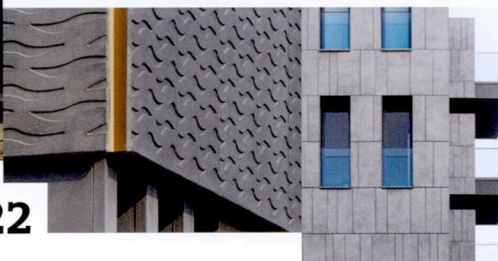
12

2



26

22



30



29

INtopics

- 1 EDITORIAL
DI / BY GILDA BOJARDI

PhotographING

A CURA DI / BY CAROLINA TRABATTONI

- URBAN ART
2 CERIMONIA BY TRAC
FOTO / PHOTO ROBERTO CONTE
- LIGHT & LANDSCAPE
4 TOBIAS GRAU, LAMPADIE PARROT E SALT&PEPPER /
PARROT AND SALT & PEPPER LAMP
FOTO / PHOTOS OTTO MASTERS E BASTIEN GOMEZ

- ART & CONTRACT
6 FOSCARINI, LAMPADA BIRDIE EASY / LAMP,
DESIGN L+R PALOMBA
FOTO / PHOTOS MASSIMO GARDONE

- ITALIAN ART
8 PAOLO CASTELLI, OGGETTI D'AUTORE: OMAGGIO A /
OBJETS D'AUTEUR: TRIBUTE TO MORANDI
FOTO / PHOTOS FABIO DI CARLO

ABBONARSI CONVIENE!

con 1 abbonamento
2 soluzioni

L'edizione
stampata
su carta
e la versione
digitale



www.abbonamenti.it/interni

INsights

VIEWPOINT

- 10 ARCHITETTURA MATERIALE / MATERIAL ARCHITECTURE
TESTO / ARTICLE ANDREA BRANZI

Architecture & Materials

- 12 EXPERIMENTATION - ITALIAN BEAUTY
PROGETTO E TESTI DI / PROJECT AND TEXTS BY
DAVIDE RAMPOLLO, CARLO RATTI, ITALO ROTA
A CURA DI / EDITED BY ANTONELLA BOISI
IN COLLABORAZIONE CON / IN COLLABORATION WITH
DANIELE BELLERI, FRANCESCA GRASSI, FRANCESCO
STROCCHIO E IL / AND THE COMMISSARIATO PER LA
PARTECIPAZIONE DELL'ITALIA A EXPO 2020 DUBAI
- COME SI COSTRUISCE UNA CITTÀ NUOVA? /
HOW DO YOU BUILD A NEW CITY?
A CURA DI / EDITED BY
ANTONELLA BOISI CON / WITH PATRIZIA CATALANO
- 22 EXPERIMENTAL CEMENTS - PROGETTI DI / PROJECTS BY
ALFONSO FEMIA/AF 517 ATELIER(S), VUDAFIERI-SAVERINO,
HELIOPOLIS 21, PARISOTTO FORMENTON
- 26 METALS - PROGETTI DI / PROJECTS BY ARCHEA,
ALVISI KIRIMOTO, ANIDRIDE DESIGN ARCHITETTURA,
MATTEO THUN & PARTNERS
- 29 MARBLE - PROGETTO DI / PROJECT BY PAOLO ASTI ARCHITETTI
- 30 CERAMICS - PROGETTI DI / PROJECTS BY ACPV, STUDIO
FUKSAS, ZPZ PARTNERS, MCA, PROGETTO CMR
- 35 GLASSES - PROGETTO DI / PROJECT BY LOMBARDINI22

36

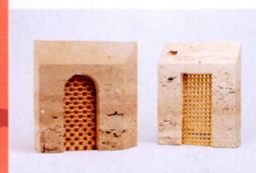


80

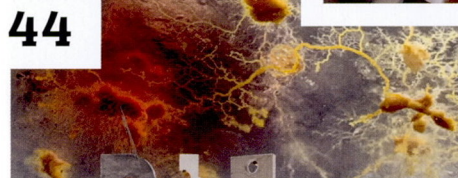


50

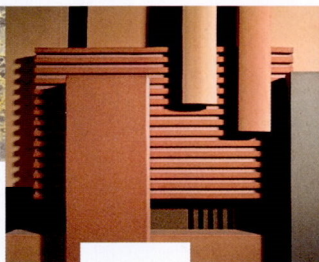
62



88



44



39



58



96

Architecture & Materials

- 36 WOOD - PROGETTI DI / PROJECTS BY ENRICA MOSCIARO/FUSINA 6, MASSIMO IOSA GHINI, PETER PICHLER, ALESSANDRA DALLOLI
- 39 BRICK/EARTHENWARE - PROGETTO DI / PROJECT BY MASSIMO PIERATELLI
- 40 COMPOSITES & SYNTHETICS - PROGETTI DI / PROJECTS BY 3NDY STUDIO, DI VIRGILIO & VENEZIANO, MIGLIORE + SERVETTO, FILIPPO TAIDELLI, MARCO PIVA
- 44 ORGANICS - PROGETTI DI / PROJECTS BY ALESSANDRO MELIS, TIZIANA MONTERISI, LUCA COMPRI/STUDIO LCA

Design & Materials

PROJECT

- 46 UN PASSAPORTO PER SALVARE IL PIANETA / A PASSPORT TO SAVE THE PLANET
TESTO / ARTICLE PAOLO CASICCI
- 50 APOLOGIA DELLO SCARTO / APOLOGIA OF WASTE
TESTO / ARTICLE VALENTINA CROCI
- 54 STORIE MATERIALI / MATERIAL STORIES
TESTO / ARTICLE DOMITILLA DARDI
- 58 VERSO UN NUOVO MONDO / TOWARDS A NEW WORLD
TESTO / ARTICLE ELISA MASSONI
- 62 NEW DOMESTIC ARCHITECTURE
TESTO / ARTICLE STEFANO CAGGIANO

DesignING

PROJECT

- 66 CHARM & RELAX
FOTO COURTESY CUSTOM LINE
TESTO / ARTICLE DÉSIRÉE SORMANI

COVER STORY

- 72 SCAVOLINI: 60 ANNI DI SUCCESSI CON LO SGUARDO SEMPRE RIVOLTO AL FUTURO / 60 YEARS OF SUCCESS, ALWAYS WITH AN EYE ON THE FUTURE
TESTO / ARTICLE ANDREA PIRRUCCIO

SHOOTING

- 80 HAPPY OUTDOOR
DI / BY CAROLINA TRABATTONI
FOTO / PHOTOS PAOLO RIOLZI E / AND ANNA ARZUFFI
- 88 ARCHITETTURE IMMAGINARIE / IMAGINARY ARCHITECTURE
DI / BY NADIA LIONELLO
ELABORAZIONE IMMAGINI /
IMAGE PROCESSING SIMONE BARBERIS

REVIEW

- 96 MARBLE REVIVAL
DI / BY KATRIN COSSETA

INservice

- 104 TRANSLATIONS
- 119 FIRMS DIRECTORY
DI / BY ADALISA UBOLDI